

尺寸:14.5X21cm



■ **処分方法:** 通常のゴミと一緒に処分しないでください。定期的に回収される組とは別に特別な処分が必要です。



■ **Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)**

(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

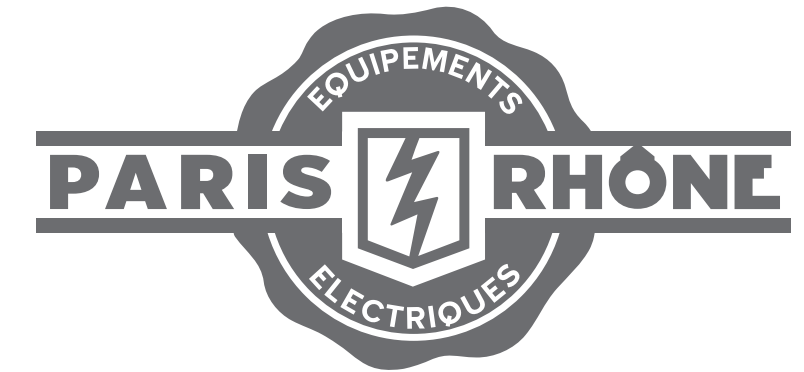
- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Email: support@parisrhone.co

Manufacturer: Shenzhen Danya Technology Co.,Ltd.

Address: Room 3323, Building E, Galaxy World Phase II, Minle Community, MinZhi Street, Longhua District, Shenzhen, China

Made in China



TOP-FILL ULTRASONIC COOL MIST HUMIDIFIER

PE-AH033
User Manual

Safety Instructions

Warning: Please be aware of the following points otherwise you might in danger if high voltage charges or but your body.

- 1) Never disassembly the base unit without consult qualified personnel.
- 2) If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- 3) Do not change attachment without definite permit from our company otherwise you might catch hazard.
- 4) Any abnormal smell during normal operation, please switch off and disconnect power supply and want qualified personnel amend.
- 5) Always trun off or unplug before removing, filling or emptying the water tank.
- 6) Keep detergents, chemical solutions away children.
- 7) Cleaning with clear water when detergents & chemical solutions splash into mouth & eyes, consulting doctors against serious hazard.
- 8) Never touch water in the Water Tank & components in the water when the unit is in working.
- 9) Never switch on when there is no water in the water tank.
- 10) Never scrape Ultrasonic Atomizing Transducer at will.
- 11) Never clean Ultrasonic Atomizing Transducer with detergents, chemical solutions, etc.
- 12) Never let water splash into inner Base Unit when cleaning for avoiding components damage.
- 13) Never move the machine with the full water tank.
- 14) Posit the unit on the even surface and keep the machine at least 2 meters far away from the furniture and the other electrical appliances.
- 15) Care should be taken due to emission of hot vapor.
- 16) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 17) Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 18) Only use water in the tank, never use any additive such as essential oils, etc. into the tank.

Specifications

Rated Voltage	AC 100-240V~50/60Hz
Rated Power	20W
Water Tank Volume	6L
Mist Output	300±30ml/H
Operating temperature	5-40℃
Noise Level	< 35 dB (A)

Operation Instruction

- Use clear water not over 40℃.
- Check the water basin, make sure it is clear.

Operation steps:

1. Take the water tank cap out of the base, revolve the tank-cap by the directions of UNLOCK

インジケータはついていますが、ミストが出ておらず、ファンは回っている。	ミスト出力レベルが低に設定されている。	ミストレベルを調整
ミストから異臭がする	新しい本体	タンクを取り外し、カバーを開け、涼しい場所で 12 時間放置する
	汚い水、残った水	タンクを洗い、きれいな水に取り替える
ミストが弱い	タンク内に水垢が溜まっている	トランスデューサーを洗う
	汚い水、残った水	タンクを洗い、きれいな水に取り替える
	水が冷たすぎる	温かい水を少し加える
変な音がする	タンクの水が少なすぎると音が鳴る	タンクに水を加える
	本体を不安定な場所においている	本体を安定した平らな場所へ移動する
ノズルの周りにミストが出ている	ノズルとタンクの間隙にできています	ノズルを水にしばらくつけ置き、タンクのソケットに付け直す

メンテナンス

推奨事項:

- 1) 沸騰させたお湯を冷やして使用する、または蒸留水を使用する。
- 2) トランスフューザー、タンク、本体は毎週掃除を行う。
- 3) タンク内の水をきれいに保つために頻繁に取り替える。
- 4) 長期間利用しない場合は、タンクは空にして、保管する前に完全に乾かす。
- 5) 掃除に化学製品は使わない。


トランスフューザーのお手入れ方法:

- 1) トランスフューザーの表面にホワイトビネガーを 5 ~ 10 滴垂らし、2 ~ 5 分放置する
- 2) 表面の水垢をブラシで落とす
- 3) きれいな水で汚れを流し落とす


タンク内のお手入れ方法:


- 柔らかい布で拭き取る。水垢のある場合は、洗剤を使用する。
- セキュリティスイッチに水垢が溜まっている場合には、ホワイトビネガーを垂らし、ブラシでこすり落とす。
- きれいな水で汚れを流し落とす

- 加湿器の上部のソケットへノズルを差し込みます。
- アダプターを接続し、本体のスイッチをオンにすると（水が入っていない状態で決してスイッチを入れないでください）、LED が2秒点灯し、スタンバイモードになります。

-  : 電源ボタンを押すと、電源インジケータが白く点灯し、電源が入ったことを知らせます（ミスト中レベル）。もう一度押すと電源が切れます。

-  : 本体の電源がオンの際、ミストボタンを押すと、ミストレベル（低・中・高）の調整ができます。

-  : ミストがオンの際、タイマーボタンを押すと2時間・4時間・8時間の順にタイマー設定の変更ができます。

-  : 本体がスタンバイまたは電源オンの状態で：
 - 夜間ライト/スリープボタンを押すとタンクの夜間ライトが点灯します。
 - もう一度押すと、タンクのライトが消えます。
本体の電源がオフの状態：
 - 3秒間長押しすると、スリープモードになり、全てのインジケータが消えます。いずれかのボタンを押すとスリープモードが有効になります。他のボタンは全て機能します。
 - 3秒間長押しするとスリープモードが解除されます。
 - スリープモードの際、タンクの水が足りなくなると加湿器は自動的に停止します。

空焚き防止機能


タンクの水が少なくなると、加湿器は自動的にミストを停止し、空焚き防止機能が作動し（水不足のランプが赤く点滅し、ピープ音が3回なります）、加湿器は自動停止します。これは、オーバーヒートから加湿器を守り、アトマイザーの損傷を防ぐための機能です。

トラブルシューティング

問題	考えられる原因	解決策
インジケータが見つからない。	電源が繋がっていない	コンセントを接続する
	電源ボタンを押していない	スイッチを押す


and LOCK, and fill the water tank with clear water. Close the tank-cap.

- Put the nozzle into the socket on top of the humidifier.
- Connect the adapter, switch on the unit (NEVER RUN THE UNIT WHEN THERE IS NO WATER IN WATER TANK), the LED display will on for 2 seconds then be off. The unit stands by.

-  : Press Power Button, the power indicator will light up white, indicating the humidifier has been turned on (medium mist level). Press again to turn it off.

-  : When the unit is on, press the Mist Button to adjust the mist among Low / Medium / High levels.

-  : When the mist is on, press the Timer Button to cycle through 2 H -> 4 H -> 8 H.

-  : When the unit stands by or turns on:
 - Press the Night Light Button / Sleep Button once to turn on the night light in water tank.
 - Press it again to turn off the night light in water tank.
 When the unit turns on:
 - Hold the button for 3 seconds to enter sleep mode, All the indicators are off. Press any button to activate Sleep mode. All the other buttons remain functional.
 - Hold the button for 3 seconds again to exit sleep mode.
 - When there is not enough water inside the water tank under Sleep Mode, the humidifier will turn off automatically.

Low Water Protection

When there is not enough water inside the water tank, the humidifier will stop misting and Low Water Protection will be activated (Waterless lamp flashes in red with BEEP sound for 3 times). Then the humidifier will turn off automatically. It is designed for safety to prevent the humidifier from possibly overheating and damaging the atomizer.

Troubleshooting

Trouble	Possible reasons	Solution
Indicator is off	No power supply	Connect power supply
	Not press ON	Switch on
Indicator is on, no mist but fan works	Mist output is set on the lowest level	Adjust the mist output
Bad smell mist	New unit	Take out water tank, open cover, let it stays 12 hours in cool position

	Dirty water or residue water	Cleaning water tank, fill in clear water
Mist fog is too small	Too much scale in the water basin	Clean transducer
	Dirty water or residue water	Clean water tank, change to fresh clear water
	Water is too cold	Add some warm water inside
Abnormal noise	Resonant in water tank when water is too lower	Fill water tank with water
	Unit is on a unstable surface	Move the unit to a stable flat surface
Mist coming out around the nozzle	There are apertures between the nozzle and water tank	Dip the nozzle in water for a while and then fix it to the socket on water tank

Maintenance

We recommend:

- 1) Use cold boiled water or distilled water.
- 2) Clean the transducer, water tank and main unit every week.
- 3) Change the water in water tank more often to keep it fresh.
- 4) Make sure to pull out the water from the water tank and dry the whole unit before you idle the unit for a long period of time.
- 5) Do not use the chemical for cleaning.

How to clean the transducer:

- 1) Put 5-10 drops of plain white vinegar on the surface of the transducer, wait for 2-5 minutes;
- 2) Brush out the scale on the surface.
- 3) Rinse the transducer with clean water.

How to clean the basin unit:

- Cleaning the water basin with soft cloth and cleaning detergent if there is scale in it.
- If the scale is covered on the security switch, drop the plain white vinegar on the scale and clean it out with the brush.
- Rinsing the water basin with clean water.



DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste, collection of such waste separately for special treatment is necessary.

安全上の注意事項

警告: 以下の注意点を必ず守ってください。従わない場合には、高電圧により身体に危険が及ぶ事があります。

- 1) 資格認定者に相談なしに本体の解体は絶対に行わないでください。
- 2) 付属のコードが損傷していたら、危険を避けるため、製造元、サービス代理店、または資格認定者から提供された新しいコードと交換してください。
- 3) 当社の許可なく付属部品を取り替えないでください。危険が及ぶ事があります。
- 4) 作動中に異臭が発生した場合は、どんな場合であっても、スイッチをオフにし、コンセントを外し、資格認定者への相談をお勧めします。
- 5) タンクへの水の出し入れの際は、必ずコンセントを外して行ってください
- 6) 洗剤や化学薬品水などに子供を近づけないでください。
- 7) 洗剤や化学薬品水が口や目に入ってしまった場合は、きれいな水で洗い、深刻な事態を避けるために医師へご相談ください。
- 8) 製品作動中には、タンクの中の水や部品には決して触らないでください。
- 9) タンクに水が入っていない場合は、スイッチをオンにしないでください。
- 10) 超音波噴霧ディフューザーをわざと傷つけないでください。
- 11) 超音波噴霧ディフューザーを洗剤や化学薬品水などで洗わないでください。
- 12) クリーニングの際に内側のベースへ水を入れないでください。内部部品の損傷の原因になります。
- 13) タンクが満タンの状態で、機器を動かさないでください。
- 14) 本体を平な面に設置し、家具や他の電化製品から最低2m離してください。
- 15) 暑い蒸気が噴き出すため、注意してご利用ください。
- 16) 本製品は、身体的、感覚的、または精神的に制限のある方（子供を含む）、製品の使用のための知識が不足している方により使用される場合は、必ず安全上の責任のある方の監視のもと行ってください。
- 17) 製品を子供がおもちゃとして遊ばないよう監視をしてください。
- 18) タンクに水以外の、エッセンシャルオイルなどは決して入れないでください。

仕様

定格電圧	AC 100-240V~50/60Hz
定格電力	20W
タンク容量	6L
ミスト出力	300±30ml/H
動作温度	5-40℃
騒音レベル	< 35 dB (A)

操作方法

- 40度を超えないきれいな水を使用してください。
- タンク内に何も無いことを確認してください。

操作手順:

1. ベースのタンクの蓋を取り、タンクキャップを UNLOCK（開ける）・LOCK（閉める）の方向へ回します。きれいな水を入れ、タンクキャップを閉めます。



SMALTIMENTO: Non smaltire questo prodotto come rifiuto generico. Rifiuti di questo genere devono essere smaltiti separatamente per garantirne il corretto trattamento.

Sicherheitshinweise

Warnung: Bitte beachten Sie die folgenden Punkte, da Sie sich sonst in Gefahr begeben könnten, wenn sich Hochspannung auflädt oder Ihren Körper trifft.

- 1) Bauen Sie die Basiseinheit niemals ohne Rücksprache mit qualifiziertem Personal auseinander.
- 2) Sollte das Stromkabel beschädigt sein, muss es vom Hersteller, dessen Dienstleister oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Risiken vorzubeugen.
- 3) Ändern Sie die Anbaugeräte nicht ohne ausdrückliche Genehmigung unseres Unternehmens, da Sie sich sonst in Gefahr begeben könnten.
- 4) Sollten Sie während des normalen Betriebs einen ungewöhnlichen Geruch wahrnehmen, schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie es von qualifiziertem Personal überprüfen.
- 5) Schalten Sie das Gerät immer aus oder ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Wassertank entnehmen, befüllen oder entleeren.
- 6) Halten Sie Reinigungsmittel und chemische Lösungen von Kindern fern.
- 7) Reinigen Sie mit klarem Wasser. Falls Reinigungsmittel oder chemische Lösungen in Mund oder Augen gelangen, konsultieren Sie einen Arzt, um sich vor ernsthaften Gefahren zu schützen.
- 8) Berühren Sie niemals das Wasser im Wassertank und die im Wasser befindlichen Komponenten, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- 9) Schalten Sie das Gerät niemals ein, wenn sich kein Wasser im Wassertank befindet.
- 10) Kratzen Sie den Ultraschallzerstäuber niemals willkürlich ab.
- 11) Reinigen Sie den Ultraschallzerstäuber niemals mit Reinigungsmitteln, chemischen Lösungen usw.
- 12) Lassen Sie beim Reinigen kein Wasser in das Innere der Basiseinheit spritzen, um eine Beschädigung der Komponenten zu vermeiden.
- 13) Bewegen Sie die Maschine niemals mit vollem Wassertank.
- 14) Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 2 Metern zu Möbeln und anderen elektrischen Geräten ein.
- 15) Seien Sie vorsichtig wegen des Ausstoßes heißer Dämpfe.
- 16) Dieses Gerät sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, solange sie nicht beaufsichtigt werden oder von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person bezüglich der Verwendung des Geräts unterwiesen wurden.
- 17) Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie mit dem Gerät nicht herumspielen.
- 18) Verwenden Sie nur Wasser im Tank, geben Sie keine Zusätze wie ätherische Öle usw. in den Tank.

Spezifikationen

Nennspannung	AC 100-240V~50/60Hz
Nennleistung	20W
Wassertank-Volumen	6L
Nebelausstoß	300±30 ml/h
Betriebstemperatur	5-40 °C

Geräuschpegel	< 35 dB (A)
---------------	-------------

Betriebsanleitung

- Verwenden Sie klares, nicht über 40 °C warmes Wasser.
- Stellen Sie sicher, dass das Wasserbecken sauber ist.

Bedienschritte:

1. Nehmen Sie den Wassertankdeckel von der Basis, drehen Sie den Tankdeckel in Richtung UNLOCK und füllen Sie den Wassertank mit klarem Wasser. Schließen Sie den Tankdeckel.
2. Stecken Sie die Düse in die Aufnahme oben auf dem Luftbefeuchter.
3. Schließen Sie das Netzteil an und schalten Sie das Gerät ein (LASSEN SIE DAS GERÄT NIEMALS LAUFEN, WENN KEIN WASSER IM WASSERTANK IST). Die LED-Anzeige leuchtet 2 Sekunden lang auf und erlischt dann. Das Gerät befindet sich nun im Standby-Modus.



4. : Drücken Sie die Power-Taste. Die Power-Anzeige leuchtet weiß und zeigt damit an, dass der Luftbefeuchter eingeschaltet ist (mittlere Nebelstärke). Drücken Sie zum Ausschalten erneut.



5. : Drücken Sie die Nebeltaste bei eingeschaltetem Gerät, um den Nebel auf die Stufen Niedrig / Mittel / Hoch einzustellen.



6. : Drücken Sie die Timer-Taste bei eingeschaltetem Nebel, um durch 2 H -> 4 H -> 8 H zu schalten.



7. : Wenn das Gerät im Standby ist oder sich einschaltet:
 - 1) Drücken Sie die Nachtlicht-Taste / Schlaf-Taste einmal, um das Nachtlicht im Wassertank einzuschalten.
 - 2) Drücken Sie die Taste erneut, um das Nachtlicht im Wassertank auszuschalten.
Wenn sich das Gerät einschaltet:
 - 1) Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Schlafmodus zu wechseln. Alle Anzeigen sind dann aus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Schlafmodus zu aktivieren. Alle anderen Tasten bleiben funktionstüchtig.
 - 2) Halten Sie die Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt, um den Schlafmodus zu beenden.
 - 3) Wenn sich im Schlafmodus nicht mehr genügend Wasser im Wassertank befindet, schaltet sich der Luftbefeuchter automatisch ab.

Trockengeschutz

Wenn der Wassertank nicht mehr genügend Wasser enthält, stellt der Luftbefeuchter den Nebelausstoß ein und der Trockengeschutz wird aktiviert (das Wasserlos-Lämpchen blinkt rot und es ertönt 3 Mal

Problema	Possibili motivi	Soluzione
L'indicatore è spento	Non c'è alimentazione	Collegare alla corrente elettrica
	Non è stato premuto ON	Accendere l'interruttore
L'indicatore è acceso, ma non c'è vapore anche se la ventola è in funzione	L'uscita del vapore è impostata sul livello più basso	Regolare l'uscita del vapore
Il vapore ha un cattivo odore	Il dispositivo è nuovo	Estrarre il serbatoio, aprire il coperchio, lasciare riposare per 12 ore in un luogo fresco
	Acqua sporca o residui di acqua	Pulire il serbatoio e riempirlo con acqua pulita
L'uscita del vapore è troppo debole	Troppe incrostazioni nel serbatoio dell'acqua	Pulire il trasduttore
	Acqua sporca o residui di acqua	Pulire il serbatoio dell'acqua e sostituire con acqua pulita
	L'acqua è troppo fredda	Aggiungere un po' di acqua calda all'interno
Rumore anomalo	Risonanza nel serbatoio dell'acqua quando il livello dell'acqua è troppo basso	Riempire il serbatoio con acqua
	Il dispositivo è su una superficie instabile	Spostare il dispositivo su una superficie stabile e piana
Esce del vapore attorno all'ugello	Ci sono delle aperture tra l'ugello e il serbatoio dell'acqua	Tenere l'ugello in acqua per un po' e poi fissarlo alla presa sul serbatoio dell'acqua

Manutenzione

Consigliamo:

- 1) Usare acqua fredda precedentemente bollita o acqua distillata.
- 2) Pulire il trasduttore, il serbatoio dell'acqua e l'unità principale ogni settimana.
- 3) Sostituire l'acqua nel serbatoio più spesso per mantenerla fresca.
- 4) Assicurarsi di rimuovere l'acqua dal serbatoio e di asciugare il dispositivo completamente prima di riporlo per un lungo periodo di tempo.
- 5) Non utilizzare prodotti chimici per la pulizia.

Come pulire il trasduttore:

- 1) Mettere 5-10 gocce di aceto bianco puro sulla superficie del trasduttore e attendere 2-5 minuti;
- 2) Spazzolare le incrostazioni sulla superficie.
- 3) Risciacquare il trasduttore con acqua pulita.

Come pulire il serbatoio:


- Pulire il serbatoio dell'acqua con un panno morbido e un detergente se all'interno ci sono incrostazioni.
- Se ci sono incrostazioni sull'interruttore di sicurezza, mettere qualche goccia di aceto bianco sulle incrostazioni e pulire con uno spazzolino.
- Risciacquare il serbatoio dell'acqua con acqua pulita.

- Controllare il serbatoio dell'acqua e controllare che sia pulita.


Passi per l'Utilizzo:

1. Togliere il coperchio del serbatoio dalla base, voltare il coperchio in posizione UNLOCK e LOCK e riempire il serbatoio con acqua pulita. Chiudere il coperchio del serbatoio.
2. Inserire l'ugello nella presa in alto nell'umidificatore.
3. Collegare l'adattatore, accendere il dispositivo (NON METTERE MAI IN FUNZIONE IL DISPOSITIVO QUANDO NON C'È ACQUA NEL SERBATOIO). Il display LED resterà acceso per due secondi poi si spegnerà. Il dispositivo entra in modalità di standby.




4. : Premere il Pulsante di Accensione. L'indicatore di alimentazione si accenderà di bianco, ad indicare che l'umidificatore è stato acceso (livello di vapore medio). Premere nuovamente per spegnerlo.




5. : Quando il dispositivo è acceso, premere il Pulsante Vapore per regolare l'uscita di vapore sui livelli Basso / Medio / Alto.



6. : Quando il vapore è acceso, premere il Pulsante Timer per passare in rassegna le impostazioni di timer 2 ore → 4 ore → 8 ore.



7. : Quando il dispositivo è in standby o viene acceso:
 - 1) Premere il Pulsante Luce Notturna / Pulsante Sonno una volta per accendere la luce notturna nel serbatoio dell'acqua.
 - 2) Premere nuovamente per spegnere la luce notturna nel serbatoio dell'acqua.
Quando il dispositivo viene acceso:
 - 1) Tenere premuto il pulsante per tre secondi per entrare in modalità sonno. Tutti gli indicatori si spegneranno. Premere qualsiasi pulsante per attivare la modalità sonno. Tutti gli altri pulsanti resteranno attivi.
 - 2) Tenere nuovamente premuto il pulsante per tre secondi per uscire dalla modalità sonno.
 - 3) Quando non c'è abbastanza acqua nel serbatoio in Modalità Sonno, l'umidificatore si spegnerà automaticamente.

Protezione Acqua Bassa

Quando non c'è acqua a sufficienza nel serbatoio dell'acqua, l'umidificatore smetterà di emettere vapore e verrà attivata la Protezione Acqua Bassa (l'indicatore che segnala la mancanza di acqua lampeggerà di rosso con un suono di BIP per tre volte). Poi l'umidificatore si spegnerà automaticamente. Si tratta di un sistema di sicurezza per evitare surriscaldamenti all'umidificatore e possibili danni all'atomizzatore.

Guida alla Risoluzione dei Problemi

ein Piepton). Dann schaltet sich der Luftbefeuchter automatisch aus. Dies geschieht aus Sicherheitsgründen, damit der Luftbefeuchter nicht überhitzt und der Zerstäuber nicht beschädigt wird.

Problemlösung

Problem	Mögliche Gründe	Lösung
Anzeige ist aus	Keine Stromversorgung	Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an
	Die Einschalttaste wurde nicht gedrückt	Schalten Sie das Gerät ein
Anzeige ist an, kein Nebel, aber Gebläse funktioniert	Der Nebelausstoß ist auf die niedrigste Stufe eingestellt	Stellen Sie den Nebelausstoß ein
Der Nebel riecht eigenartig	Neues Gerät	Nehmen Sie den Wassertank ab, öffnen Sie den Deckel und lassen Sie ihn 12 Stunden an einem kühlen Ort stehen.
	Schmutziges Wasser oder Wasserrückstände	Reinigen Sie den Wassertank, befüllen Sie ihn mit sauberem Wasser
Der Nebelausstoß ist zu gering	Zu viel Kalk im Wasserbecken	Reinigen Sie den Schallkopf
	Schmutziges Wasser oder Wasserrückstände	Reinigen Sie den Wassertank, befüllen Sie ihn mit frischem, klarem Wasser
	Wasser ist zu kalt	Geben Sie etwas warmes Wasser hinein
Ungewöhnliche Geräusche	Resonanz im Wassertank, wenn der Wasserstand zu niedrig ist	Füllen Sie Wasser in den Tank
	Das Gerät steht auf unebenem Untergrund	Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche
Nebel tritt um die Düse herum aus	Zwischen Düse und Wassertank befinden sich Öffnungen	Tauchen Sie die Düse eine Zeit lang in Wasser und befestigen Sie sie dann am Anschluss des Wassertanks.

Wartung

Wir empfehlen:

- 1) Verwenden Sie kaltes abgekochtes Wasser oder destilliertes Wasser.
- 2) Reinigen Sie den Schallkopf, Wassertank und das Hauptgerät wöchentlich.
- 3) Wechseln Sie das Wasser im Wassertank häufiger, damit es frisch bleibt.
- 4) Stellen Sie sicher, dass Sie das Wasser aus dem Wassertank entleeren und das gesamte Gerät abtrocknen, bevor Sie es für einen längeren Zeitraum nicht nutzen.
- 5) Verwenden Sie zum Reinigen keine Chemikalien.

So reinigen Sie den Schallkopf:

- 1) Geben Sie 5-10 Tropfen einfachen hellen Essig auf die Oberfläche des Schallkopfes und warten Sie 2-5 Minuten;

- 2) Bürsten Sie den Kalk von der Oberfläche ab.
- 3) Spülen Sie den Schallkopf mit klarem Wasser ab.

So reinigen Sie das Wasserbecken:

- Reinigen Sie das Wasserbecken mit einem weichen Tuch und Reinigungsmittel, wenn es verkalkt ist.
- Wenn der Sicherheitsschalter von Kalk bedeckt ist, tropfen Sie den einfachen hellen Essig auf den Kalk und bürsten Sie ihn dann ab.
- Spülen Sie das Wasserbecken mit sauberem Wasser aus.



ENTSORGUNG: Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als unsortierten Haushaltsabfall. Solche Abfälle müssen getrennt gesammelt und speziell behandelt werden.

Istruzioni di Sicurezza

Attenzione: Assicurarsi dei seguenti punti, diversamente si potrebbe essere in pericolo di scariche ad alto voltaggio attraverso il corpo.

- 1) Non smontare la base senza consultare personale.
- 2) Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da personale similmente qualificato per evitare eventuali pericoli.
- 3) Non sostituire i componenti senza il permesso da parte della nostra azienda per evitare eventuali pericoli.
- 4) In caso di odori anomali durante l'utilizzo, si prega di spegnere e di scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica e di contattare personale qualificato per l'eventuale riparazione.
- 5) Spegner sempre o scollegare dall'alimentazione prima di rimuovere, riempire o svuotare il serbatoio dell'acqua.
- 6) Tenere al riparo dai bambini detergenti e soluzioni chimiche.
- 7) Risciacquare con acqua pulita nel caso in cui detergenti e soluzioni chimiche entrino in contatto con bocca e occhi e consultare un medico per evitare pericoli seri.
- 8) Non toccare mai l'acqua nel serbatoio e i componenti in acqua quando il dispositivo è in funzione.
- 9) Non accendere mai il dispositivo quando non c'è acqua nel serbatoio.
- 10) Non raschiare mai il Trasduttore di Atomizzazione ad Ultrasuoni.
- 11) Non pulire mai il Trasduttore di Atomizzazione ad Ultrasuoni con detergenti, soluzioni chimiche, ecc.
- 12) Non lasciare mai entrare schizzi d'acqua all'interno della Base durante la pulizia per evitare danni ai componenti.
- 13) Non spostare mai la macchina con il serbatoio dell'acqua pieno.
- 14) Posizionare l'unità su una superficie piana e mantenere la macchina ad almeno 2 metri di distanza dai mobili e dagli altri elettrodomestici.
- 15) Prestare attenzione a causa dell'emissione di vapore caldo.
- 16) Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- 17) I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- 18) Utilizzare solo acqua nel serbatoio, non utilizzare mai alcun additivo come oli essenziali, ecc. nel serbatoio.

Specifiche

Tensione Nominale	AC 100-240V~50/60Hz
Potenza nominale	20W
Volume del Serbatoio dell'Acqua	6L
Uscita Vapore	300±30ml/H
Temperatura di Esercizio	5-40°C
Livello di Rumore	< 35 dB (A)

Istruzioni di Utilizzo

- Utilizzare acqua pulita ad una temperatura non superiore a 40°C.

- 4) Asegúrese de drenar el agua del tanque y secar toda la unidad antes de dejarla inactiva durante un largo período de tiempo.
- 5) No utilice productos químicos para la limpieza.

Cómo limpiar el transductor:

- 1) Ponga 5-10 gotas de vinagre blanco en la superficie del transductor, espere 2-5 minutos;
- 2) Cepille las escamas en la superficie.
- 3) Enjuague el transductor con agua limpia.

Cómo limpiar la unidad base:

- Limpie el tanque de agua con un paño suave, usando detergente de limpieza si es que hay incrustaciones en él.
- Si las escamas cubren el interruptor de seguridad, deje caer vinagre blanco en ellas y límpielas con el cepillo.
- Enjuague el recipiente de agua con agua limpia.



DESECHO: No deseche este producto como residuo municipal, es necesario el debido desecho los residuos por separado para su tratamiento especial.

Consignes de sécurité

Avertissement : Veuillez faire attention aux points suivants, sinon vous risquez de vous mettre en danger si la haute tension se charge ou touche votre corps.

- 1) Ne jamais démonter l'unité de base sans consulter un personnel qualifié.
- 2) Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- 3) Ne changez pas les accessoires sans l'autorisation expresse de notre société, sinon vous risquez de prendre des risques.
- 4) En cas d'odeur anormale pendant le fonctionnement normal, veuillez éteindre et débrancher l'alimentation électrique et demander à un personnel qualifié de procéder à des modifications.
- 5) Toujours éteindre ou débrancher l'appareil avant de retirer, remplir ou vider le réservoir d'eau.
- 6) Gardez les détergents et les solutions chimiques loin des enfants.
- 7) Nettoyez avec de l'eau claire si les détergents et les solutions chimiques éclaboussent la bouche et les yeux, consultez un médecin pour éviter tout danger grave.
- 8) Ne jamais toucher l'eau du réservoir d'eau et les composants dans l'eau lorsque l'appareil est en marche.
- 9) Ne jamais allumer l'appareil lorsqu'il n'y a pas d'eau dans le réservoir d'eau.
- 10) Ne jamais gratter le transducteur d'atomisation ultrasonique à sa guise.
- 11) Ne nettoyez jamais le transducteur d'atomisation ultrasonique avec des détergents, des solutions chimiques, etc.
- 12) Ne jamais laisser l'eau éclabousser l'intérieur de l'unité de base lors du nettoyage pour éviter d'endommager les composants.
- 13) Ne déplacez jamais la machine lorsque le réservoir d'eau est plein.
- 14) Placez l'appareil sur une surface plane et tenez-le éloigné d'au moins 2 mètres des meubles et des autres appareils électriques.
- 15) Soyez vigilant avec l'émission de vapeur chaude.
- 16) Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- 17) Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 18) Utilisez uniquement de l'eau dans le réservoir, n'utilisez jamais d'additif tel que des huiles essentielles, etc. dans le réservoir.

Spécifications

Tension nominale	AC 100-240V~50/60Hz
Puissance nominale	20W
Volume du réservoir	6L
Débit de brumisation	300 ± 30ml/H
Température de fonctionnement	5-40°C
Niveau de bruit	< 35 dB (A)


Consignes d'utilisation

- Utilisez de l'eau claire ne dépassant pas 40°C.
- Vérifiez le bassin d'eau, assurez-vous qu'il est propre.


Étapes de fonctionnement :

1. Retirez le bouchon du réservoir d'eau de la base, tournez le bouchon du réservoir en suivant les directions UNLOCK et LOCK, et remplissez le réservoir d'eau claire. Fermez le bouchon du réservoir.
2. Insérez la buse dans la prise située sur le dessus de l'humidificateur.
3. Connectez l'adaptateur, mettez l'appareil en marche (NE METTEZ JAMAIS L'APPAREIL EN MARCHÉ QUAND IL N'Y A PAS D'EAU DANS LE RÉSERVOIR D'EAU). L'appareil est en attente.




4.  : Appuyez sur le bouton d'alimentation, l'indicateur d'alimentation s'allume en blanc, indiquant que l'humidificateur a été mis en marche (niveau de brume moyen). Appuyez à nouveau sur le bouton pour l'éteindre.




5.  : Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur le bouton Brume pour régler la brume entre les niveaux faible / moyenne / élevée.



6.  : Lorsque la brume est active, appuyez sur le bouton de la minuterie pour passer d'un cycle à l'autre 2 H -> 4 H -> 8 H.



7.  : Lorsque l'appareil se met en veille ou s'allume :
 - 1) Appuyez une fois sur le bouton veilleuse / sommeil pour allumer la veilleuse dans le réservoir d'eau.
 - 2) Appuyez à nouveau sur cette touche pour éteindre la veilleuse du réservoir d'eau.
Lorsque l'appareil s'allume :
 - 1) Maintenez le bouton pendant 3 secondes pour passer en mode veille, tous les indicateurs sont éteints. Appuyez sur n'importe quel bouton pour activer le mode veille. Tous les autres boutons restent fonctionnels.
 - 2) Maintenez à nouveau le bouton pendant 3 secondes pour sortir du mode veille.
 - 3) Lorsqu'il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau en mode veille, l'humidificateur s'éteint automatiquement.

Protection contre le niveau d'eau faible

Lorsqu'il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir, l'humidificateur cesse de brumiser et la protection contre le niveau d'eau faible est activée (le voyant Waterless clignote en rouge et un bip retentit 3 fois). L'humidificateur s'éteint alors automatiquement. Cette protection est conçue pour éviter que l'humidificateur ne surchauffe et n'endommage l'atomiseur.

Résolution des problèmes

Problème	Sources possibles	Solution
----------	-------------------	----------

Protección Contra Bajo Nivel de Agua

Cuando no haya suficiente agua dentro del tanque de agua, el humidificador dejará de nebulizar y se activará la protección contra bajo nivel de agua (el indicador de nivel de agua parpadeará en rojo con sonido de "BEEP" 3 veces). Luego, el humidificador se apagará automáticamente. Esta función de seguridad evita que el humidificador posiblemente se sobrecaliente y dañe el atomizador.

Solución de Problemas

Problema	Posibles Razones	Solución
El indicador está desactivado	Sin fuente de alimentación	Conecte a la fuente de alimentación
	No presiono el botón para encender	Encaenia
El indicador está encendido, no hay neblina, pero el ventilador funciona	La salida de neblina esta configurada en el nivel más bajo	Ajuste la salida de neblina
La neblina tiene un mal olor	Nueva unidad	Retire el tanque, abra la tapa, y déjelo así por 12 horas
	Agua sucia o agua residual	Limpie el tanque y agregue agua nueva
Sale muy poca neblina	Demasiada suciedad en la salida de neblina	Limpie la unidad
	Agua sucia o agua residual	Limpie el tanque y agregue agua nueva
	El agua está demasiado fría	Añada un poco de agua tibia al tanque
Ruido anormal	Resonante en el tanque cuando el nivel de agua esta demasiado bajo	Llene el tanque con agua
	La unidad está en una superficie inestable	Mueva la unidad a una superficie plana estable
Neblina sale alrededor de la boquilla	Hay aberturas entre la boquilla y el tanque de agua	Sumerja la boquilla en agua por un tiempo y luego fjela al tanque de agua

Mantenimiento

Te recomendamos:

- 1) Use agua purificada o agua destilada.
- 2) Limpie el transductor, el tanque de agua y la unidad principal cada semana.
- 3) Cambie el agua en el tanque de agua con más frecuencia para mantenerla fresca.


Instrucciones de Operación

- Use agua purificada a una temperatura de no mayor a 40°C.
- Revise el tanque de agua, asegúrese de que esté limpio.


Instrucciones de Operación:

1. Retire la tapa del tanque de agua, gire la tapa del tanque en la dirección de UNLOCK, y llene el tanque con agua. Vuelva a colocar la tapa y cierre gírela hacia la dirección de LOCK.
2. Coloque la boquilla en el en la parte superior del humidificador.
3. Conecte el adaptador, encienda la unidad (NUNCA ENCIENDA LA UNIDAD CUANDO NO HAYA AGUA EN EL TANQUE), la pantalla LED se encenderá durante 2 segundos y luego se apagará. La unidad se mantendrá en modo de espera




4. : Presione el Botón de Encendido, el indicador de encendido se iluminará en blanco, lo que indica que el humidificador se ha encendido (nivel de neblina medio). Presione de nuevo para apagarlo.




5. : Cuando la unidad esté encendida, presione el Botón de Neblina para ajustar la neblina entre los niveles Bajo / Medio / Alto.



6. : Cuando la función de neblina esté encendida, presione el Botón del Temporizador para recorrer entre 2H -> 4H -> 8H.



7. : Cuando la unidad se detiene o se enciende:
 - 1) Presione el Botón de Luz Nocturna / Botón de Suspensión una vez para encender la luz nocturna en el tanque de agua.
 - 2) Presiónelo de nuevo para apagar la luz nocturna en el tanque. Cuando la unidad se enciende:
 - a. Presione el botón por 3 segundos para entrar en modo de suspensión, todos los indicadores estarán apagados. Presione cualquier botón para activar el modo de suspensión. Todos los demás botones siguieran siendo funcionales.
 - b. Presione el botón por 3 segundos nuevamente para salir del modo de suspensión.
 - c. Cuando no haya suficiente agua dentro del tanque y el dispositivo se encuentre en modo de suspensión, el humidificador se apagará automáticamente.

Le voyant est éteint	Pas d'alimentation	Brancher à une alimentation
	Bouton d'allumage non appuyé	Allumer l'appareil
Le voyant est allumé, pas de brume mais le ventilateur fonctionne.	La sortie de brume est réglée sur le niveau le plus bas	Ajuster le débit de brume
Brume de mauvaise odeur	L'appareil est neuf	Retirez le réservoir d'eau, ouvrez le couvercle et laissez-le aérer 12 heures.
	Eau sale ou eau résiduelle	Nettoyer le réservoir d'eau, le remplir d'eau propre
La brume est trop faible	Trop de calcaire dans le réservoir d'eau	Nettoyer le transducteur
	Eau sale ou eau résiduelle	Nettoyer le réservoir d'eau, changer pour de l'eau propre et claire
	Eau trop froide	Ajoutez de l'eau tiède à l'intérieur
Bruit anormal	Résonance dans le réservoir d'eau lorsque l'eau est trop basse	Remplir le réservoir d'eau
	L'appareil se trouve sur une surface instable	Déplacez l'appareil sur une surface plane et stable
Brume sortant autour de la buse	Il y a des fuites entre la buse et le réservoir d'eau.	Plongez la buse dans l'eau pendant un moment, puis fixez-la à la prise du réservoir d'eau.

Entretien

Nos recommandations:

- 1) Utilisez de l'eau bouillie puis refroidie, ou de l'eau distillée.
- 2) Nettoyez le transducteur, le réservoir d'eau et l'unité principale chaque semaine.
- 3) Changez l'eau du réservoir plus souvent pour qu'elle reste propre.
- 4) Veillez à retirer l'eau du réservoir et à sécher l'ensemble de l'appareil avant de le laisser inutilisé pendant une longue période.
- 5) Ne pas utiliser le produit chimique pour le nettoyage.

Comment nettoyer le transducteur :

- 1) Mettez 5 à 10 gouttes de vinaigre blanc ordinaire sur la surface du transducteur, attendez 2 à 5 minutes ;
- 2) Brossez doucement le calcaire en surface.
- 3) Rincez le transducteur à l'eau claire.

Comment nettoyer le réservoir:

- Nettoyez le réservoir d'eau avec un chiffon doux et un détergent s'il est entartré.
- If the scale is covered on the security switch, drop the plain white vinegar on the scale and clean it out with the brush. Si le tartre recouvre l'interrupteur de sécurité, versez le vinaigre blanc sur le tartre et nettoyez-le avec une brosse.
- Rincer le bassin d'eau à l'eau propre.



RECYCLAGE: Ne pas jeter ce produit comme un déchet municipal non trié ordinaire, la collecte de ces déchets séparément pour un traitement spécial est nécessaire.

Instrucciones de Seguridad

Advertencia: Tenga en cuenta los siguientes puntos, de lo contrario se corre el riesgo de lesiones causadas por cambios drásticos de voltaje.

- 1) Nunca desarme la unidad base sin consultar a un técnico calificado.
- 2) Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o un técnico cualificado para evitar riesgos y daños.
- 3) No cambie los accesorios sin permiso expreso de nuestra empresa, de lo contrario corre riesgo de lesión o daño a la unidad.
- 4) Si se produce algún olor anormal durante el funcionamiento de la unidad, apague y desconecte la fuente de alimentación y solicite que lo revise un técnico calificado.
- 5) Siempre desenchufe o desconecte la unidad antes de quitar, llenar o vaciar el tanque de agua.
- 6) Mantenga detergentes y las soluciones químicas alejadas de los niños.
- 7) Si algún detergente o solución química le salpica en la boca o ojos, limpie con agua y consulte a su médico para evitar riesgos y lesiones graves.
- 8) Mientras la unidad este en operación, evite tocar el agua dentro del tanque o componentes dentro de el.
- 9) Nunca encienda la unidad cuando no haya agua en el tanque.
- 10) Evite raspar o rasguñar el Atomizador Ultrasónico Transductor.
- 11) Nunca limpie el Atomizador Ultrasónico Transductor con detergentes, soluciones químicas, etc.
- 12) No deje que agua salpique en el interior de la unidad para evitar daños a los componentes.
- 13) Nunca mueva la máquina con el tanque de agua lleno.
- 14) Coloque la unidad en una superficie uniforme y mantenga el dispositivo al menos a 2 metros de distancia de los muebles y los otros aparatos eléctricos.
- 15) Se debe tener cuidado debido a la emisión de vapor caliente.
- 16) Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o por personas con falta de experiencia y conocimientos, a menos que se les haya dado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.
- 17) Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
- 18) Solo use agua en el tanque, nunca use cualquier aditivo como aceites esenciales, etc. en el tanque.

Características Técnicas

Voltaje Nominal	AC 100-240V ~ 50/60Hz
Potencia Nominal	20W
Volumen del Tanque de Agua	6L
Salida de Neblina	300±30ml/H
Temperatura de Operación	5-40°C
Nivel de Ruido	< 35 dB (A)